

XIANDAI HANYU CHENGYU GUIFAN CIDIAN

XIANDAI HANYU CHENGYU GUIFAN CIDIAN

现代汉语 成语规范词典

国家语言文字工作委员会“八五”规划重点项目子项目

主 编 李行健

XIANDAI HANYU CHENGYU GUIFAN CIDIAN

長春出版社

XIANDAI HANYU CHENGYU GUIFAN CIDIAN

图书在版编目(CIP)数据

现代汉语成语规范词典/李行健主编. —长春: 长春出版社, 2000.7

ISBN 7-80664-000-2

I. 现… II. 李… III. 汉语-成语词典 IV. H136.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 35019 号

责任编辑:张樱 杜菲 封面设计:王国擎
版式设计:陈凤和

长春出版社出版

(长春市建设街 43 号)

(邮编 130061 电话 8569938)

沈阳新华印刷厂印刷

新华书店经销

787 × 1092 毫米 32 开本 19 印张 4 插页 650 千字

2000 年 7 月第 1 版 2000 年 7 月第 1 次印刷

印数:200 000 册 定价:25.00 元

《现代汉语成语规范词典》

编写组

顾问 许嘉璐 胡明扬 柳 斌
曹先擢 傅永和

主 编 李行健

副主编 赵丕杰 杨 东

编写人员 季恒铨 叶根祥 张 博
刘铁岩 刘时叶 陈庆延

审稿专家 刘钧杰 熊正辉 王占通

前 言

成语是语言词汇的重要组成部分。它虽然是由词组合构成，但由于它的固定性和在使用中的特殊性，语言学家一直把它作为词汇中的特别成员。成语的产生和形成往往含有民族特色的出典或故事。它经过实践的千锤百炼，可以言简意赅而又形象生动地表达特定的复杂意义。它最能反映民族语言的特点，千百年来始终受到语言使用者的喜爱，被人们视为民族语言中的瑰宝，乃至我们已出版的各种类型的成语词典竟有百种之多。这充分反映了广大群众学习成语的热情。

《现代汉语成语规范词典》是《现代汉语规范词典》编写组撰写的规范性系列词典中的一种。成语既然广泛为人们使用，它在语言中也不断地在发展变化，它就必然会在读音、词形和语义等方面产生各种分歧，也就需要进行必要的规范。这就是我们编写这本词典并冠以“规范”二字的初衷。比如“叶公好龙”“安步当车”中，“叶”读 yè 或 shè，“车”读 chē 或 jū，就可能有人读得不同。“怙恶不悛”中的“怙”误读为 gū，“悛”误读为 jùn 也不少见。“好高骛远”中是“务”还是“骛”或“骖”，“莫名其妙”中是“名”还是“明”，经常写法不同。“空穴来风”是表示说的话有根据，还是没有根据（不同词典注释的也不同）。“哀兵必胜”，一些词典不管敌我强弱都解释为

被侵略一方的军队必定能打胜仗,是这样吗?喻指过时的事物是“明日黄花”还是“昨日黄花”?“七月流火”是天要凉了,还是天热得不行?我军今晚“倾巢而出”,用得对不对?我们还可以不费力气举出成语运用中的许多分歧混乱现象,表明现代汉语中成语的规范问题是一个不可忽视的课题。

什么是成语,现代汉语中有多少成语,对这个看似很一般问题的不同回答,表现出人们对成语本质的不同认识,以致估量汉语成语的多少差别很大。反映在成语词典收词上,词条最多的有两万,一本自称收词从严的成语词典,还收了18000多条。人们会问,汉语中有这么多成语吗?这就涉及什么是成语的问题。对成语的看法可以说众说纷纭,我们这里无法一一讨论。如果我们把“因地制宜”看作成语,人们仿制的“因人制宜”“因事制宜”“因时制宜”……这些算不算成语?“南柯一梦”是成语,根据这个故事衍生出的“蚂蚁缘槐”(有成语词典把它列为条目,主要根据毛泽东“蚂蚁缘槐夸大国”诗句)算成语吗?按照我们收录词条的想法,既然是《现代汉语成语规范词典》,自然只收现代的,不收现代不用的古代成语;既然成语是固定词组,就不收随意组成的貌似成语的一般词组;既然成语含义深厚,一般就不应收那些缺乏引申意义,字面浅白的固定词组。这样,现代汉语中的成语,可能不会超过五六千条,如果再去掉一些比较生僻的成语,如“引锥刺股”“匕鬯不惊”“囊萤积雪”等,可能还到不了五千条。因此,我们收成语条目也就以此为限。

在编写工作中,我们力求在释义和例句上做得好一些,但这毕竟不是我们的重点,因为这方面有许多前人的成果可供读者参考。因此,我们把精力主要放在规范上面。因为这是一项前人还未系统做过的新工作,也是我们词典特定的任务。成语在使用中需要

规范,我想这是不争的事实。问题在于如何规范。这项工作涉及面广,社会影响大,学术性和政策性都很强。我们虽然极力希望把这项工作做好,但由于受学养和认识的局限,自知不可能把这项工作做得十分完美,只能算是抛砖引玉吧!我们怀着忐忑不安的心情,期待广大读者和专家的评判、指正。

词典的规范内容分为两类:凡国家有关部门正式颁布了规范标准的,我们将其全部落实到条目中去;没有颁布规范标准的,在广泛吸收现有研究成果,听取专家意见后,我们将自己的研究心得推荐给读者。总之,凡是成语运用出现分歧的地方,都表示了我们的意见,不作模棱两可的罗列,以便读者使用并逐步达到规范的目的。除了规范成语用字的形、音外,对成语的含义、用法和修辞色彩等,也尽力为读者在使用中发生分歧时提供一些参考的依据。

在当前成语使用中,异形成语造成的分歧最大,我们投入的精力也较多。从“凡例”中可以看到,我们采取了三种不同的方式。第一种是在正条成语后,把异形成语用提示办法,告诉读者“不要写作××××”。这是力度较大的一种,如“趁火打劫”条下提示,“不要写作‘乘火打劫’”;“画地为牢”条下提示,“不要写作‘划地为牢’”。这一般是指错写或不规范的“成语”。第二种办法是在正条成语后把异形成语用提示办法,告诉读者“不宜写作××××”。这是力度较轻的一种,如“翻江倒海”条下提示,“不宜写作‘翻江搅海’”;“水滴石穿”条下提示,“不宜写作‘滴水穿石’”。这一般是用该成语的人较少或不合现代规范要求,不宜任其自由流行的异形成语。第三种办法是在作为副条的成语后提示读者,“通常写作××××”。这是一种推荐倡导的办法,如“不亢不卑”条下提示,“通常写作‘不卑不亢’”;“安若磐石”条下提示,“通常写作‘安如磐石’”。这是因为作副条的成语可能也有一些人使用,但从规范着

眼,最好选择主条成语。这三种办法,完全是根据异形成语的性质和它们在语言中的使用情况,再结合规范的要求酌定的,是否适当还需在实践中去检验。但我们认为,这比一些成语词典在异形成语之间,分别注释作“甲也作乙”,“乙也作甲”可能要好一些。自然,修辞上的临时活用,诗歌中韵律需要的变通使用,不属于规范的问题。

末了我们要说,编写成语词典,自然意在帮助读者学习,以便正确使用成语。“成语之妙,在于运用”。这是我们《现代汉语规范词典》编写组前首席顾问、已故著名语言学家吕叔湘先生给我们以前编的成语词典题词中的话。他是针对成语使用太滥,常常写错用错有感而发的。他晚年在一篇《关于成语》的短文中谆谆告诫我们,“文章似乎以尽量少用或不用为宜”,因为成语运用不好,容易弄巧成拙。他在文章中随手举出手边的一本杂志,指出“瑕不掩瑜”错写作“瑕不掩玉”,把“风花雪月”错写作“风花秋月”。吕先生借此说明,成语之妙在于运用,但“运用”就需要认真学习,没有学习好就随便使用成语,往往容易出错。因为成语一般文言色彩较浓,而含义又通常不能从字面望文生义。据说一次外事活动中,翻译把“胸有成竹”译为“肚子里有一根竹棍子”,把外宾吓了一跳。这也许就是望文生义闹出的笑话。所以我们殷切地希望读者使用成语时,一定要在准确掌握的基础上去使用。这也正是我们愿意看到的实际结果。

李 行 健

2000年6月北京

凡 例

《现代汉语成语规范词典》收常用成语近 5000 条,为中等文化水平的读者服务。它是国家语委八五规划重点项目的子项目,《现代汉语规范词典》编写组编纂的规范化系列工具书中的一种。

一、条 目

1. 本词典收现代汉语中常用成语,不收生僻艰深、文言色彩浓厚或带方言性的成语。

2. 酌收部分非四字格成语以及同谚语、格言不易区分的固定词组,如“不敢越雷池一步”“换汤不换药”“迅雷不及掩耳”“恭敬不如从命”等。

3. 条目一律使用规范字形。为使条目字形同手写体一致,便于学生学习,条目字用楷体。

4. 条目分正条和副条。通用词形作正条并释义,不大通用或不合规范的词形放在释义后的“提示”中说明。对其中一部分还被人使用的,作为副条出条,不释义,只注“见××××”或“通常写作××××”。

5. 正条和副条,在本词典索引中均列出,便于读者查阅。

6. 条目后用汉语拼音字母注音,并按注音的字母顺序排列。首字声韵调相同的,按笔画由少到多排列;笔画相同的,按第一笔笔形顺序排列,余类推。有异读的按《普通话异读词审音表》注音,未经审定的异读字,按从俗从众的原则注音。

二、释 义

1. 对成语中难懂或易引起误解的字、词,单独先行注释。如“怙恶不悛”中的“怙”“悛”,“揠苗助长”中的“揠”。

2. 解释成语的整体含义时,先解释字面的意义(如字面意义浅显明白,可不解释),再解释深层次的引申或比喻等意义。

3. 成语的特殊色彩,如褒贬、委婉、戏谑、嘲讽和自谦等,均用适当方式注明。

4. 某些成语在使用中,有语境或上下文搭配特殊要求的,也用括号注明,以利读者正确使用。

三、例 句

1. 成语释义后,引用古代例句,意在说明该成语在古代存在的情况,不在追溯源流。有些成语,古今形式有所差异,也不一一加以说明。对例句的时间性没有特别要求。例句中难懂的字、词,适当加注。为了帮助读者深入理解成语的意义,有时也介绍成语典故。

2. 古代例句的出处,均注明时代、作者和书名(包括卷数、回数),读者熟悉的,如《论语》《红楼梦》《三国演义》及常见史书等,不注时代和作者名,只注书名。

3. 古代例句后,出示现代汉语例句,意在帮助读者加深理解语义和掌握正确用法。例句前用“▷”,例句中用“~”代替该成语。如有两个例句,中间用“|”隔开。

四、提 示

1. “提示”是为了引起读者对易出现错误或不规范现象注意而设立的,用“■”形表示。

2. 提示的内容:

①读音:如“刚愎自用”的提示:“愎”不读 fù;“好大喜功”的“好”提示:这里不读 hǎo。

②字形:如“按部就班”的提示:“部”不要写作“步”;“暴戾恣睢”的“睢”提示:“睢”不要写作“睚”。

③意义:如“纸上谈兵”的提示:“兵”不要理解成“士兵”“军队”“兵器”。

④运用:如“同日而语”的提示:常用在否定句或反问句中,与“不可”“不能”等搭配使用。“倾巢而出”的提示:用于坏人、敌人,不能用于自己和朋友。

3. 词形的规范,分三种情况:

①在正条的“提示”中指出错误或不规范的成语,如“画地为牢”条提示:不要写作“划地为牢”。“明日黄花”条提示:不要写作“昨日黄花”。不出副条。

②在正条的“提示”中指出“不宜写作”的成语，酌情出副条，并写明“见××××（正条）”，不释义。如“随波逐流”条提示：不宜写作“随波逐浪”，出副条，提示：见“随波逐流”，不释义。“翻江倒海”条提示：不宜写作“翻江搅海”，出副条，提示：见“翻江倒海”，不释义。

③正条不提示，副条注音，不释义，并写明“通常写作××××”。如“滴水穿石”条提示：通常写作“水滴石穿”。“傲雪斗霜”条提示：通常写作“傲雪凌霜”。

另外，两条成语意义相同，形式略有区别，用“参看”表示。如：“百年树人”条提示：参看“十年树木，百年树人”。

总目录

前言	李行健
凡例	5
成语条目首字拼音索引	9
成语条目首字部首笔画索引	31
正文	1~525
附录	527~539
汉语拼音方案	527
标点符号用法	530
我国历代纪元表	538
后记	541

成语条目首字拼音索引

本索引将所收入的全部成语首字按汉语拼音字母顺序排列。同音字按笔画由少到多排列；笔画相同的按第一笔笔形横(一)、竖(丨)、撇(丿)、点(丶)、折(乚)的顺序排列；第一笔笔形相同的按第二笔笔形的顺序排列，依此类推。

字右边号码是词典正文页码。

	ai		ao	斑	9	卑	12
哀	1	嗽	5	半	9	悲	12
爱	1	傲	5		10		13
				bang		背	13
	an		ba	傍	10	倍	13
安	1	八	6			ben	
	2	拔	6	bao		奔	13
	3	跋	6	包	10	本	13
鞍	3		bai	褒	10	笨	14
按	3			饱	10		
暗	4	白	7	报	11	bi	
黯	4	百	7	抱	11		
			8	暴	11	逼	14
	ang		9		12	比	14
昂	4	ban		bei		笔	14
	5	班	9	杯	12	必	15

10 成语条目首字拼音索引

闭	15		19		29	插	32
毕	15	并	19	残	29		33
敝	15	病	19	蚕	29	茶	33
筴	16			惨	29	察	33
壁	16	bo			30	姁	33
避	16	拔	19	cang		chai	
		博	19	沧	30	豺	33
bian			20	藏	30		
鞭	16	bu			31	chan	
变	16	补	20	cao		谗	33
	17	捕	20	操	31	馋	33
		不	20	草	31	缠	33
biao			21			谄	34
标	17		22	ce		chang	
表	17		23	侧	32	长	34
			24	侧	32	常	35
bie			25	cen		怅	35
别	17	步	26	参	32	畅	35
	18		27			chao	
bin		cai		ceng		超	35
宾	18	才	28	层	32		
彬	18	材	28	曾	32	che	
		财	28			车	35
bing		彩	28	cha			36
冰	18	can				彻	36
兵	18	餐	28	差	32		
屏	18						

	chen	尺	41	触	47	蠢	52
		齿	41		chuan		chuo
沉	36	叱	41				
陈	36	赤	41	川	47	绰	52
	37		42	穿	47		ci
晨	37		chong		48		
称	37	冲	42	传	48	词	52
趁	37	充	42	串	48		53
	cheng	重	42		chuang	辞	53
称	37		43	创	48	此	53
瞠	37	崇	43	窗	48	刺	53
成	38	宠	43	床	48		cong
承	38		chou		chui	从	53
	39						54
城	39	稠	43	吹	49		cu
乘	39	愁	43	炊	49		
程	39	踌	43	垂	49	粗	54
惩	40	丑	43	捶	49	促	54
逞	40	臭	44	椎	49		cui
	chi		chu	槌	50		
		出	44		chun	摧	55
吃	40		45	春	50		cun
嗤	40	初	45		51	存	55
痴	40	除	46	椿	51	寸	55
魑	40	锄	46	唇	51		cuo
池	41	处	46		52		
持	41	楚	46	鹳	52	蹉	56
脚	41						

	duo	罚	84	吠	91	敷	98
		法	84	肺	91	扶	98
多	78	发	85	废	91	拂	98
咄	78			沸	91	浮	99
	79	fan		费	91	抚	99
度	79	幡	85			俯	99
		翻	85	fen		釜	99
	e		86	分	92	辅	99
阿	80	凡	86	纷	92	付	100
婀	80	繁	86	粉	92	负	100
訛	80	反	86	奋	93	附	100
额	80	返	87	愤	93	赴	100
扼	80		87			傅	101
恶	80	犯	88	feng		富	101
饿	81		88	丰	93	腹	101
		fang		风	93	覆	101
	en				94		gai
恩	81	方	88		95	改	102
		防	88		96		103
	er		89	封	96	盖	103
儿	81	放	89	烽	96	概	103
尔	81			锋	97		
	82	fei		逢	97		gan
耳	82	飞	90	风	97	干	103
二	82	非	90	奉	97	甘	103
		肥	91		98		104
	fa	匪	91			肝	104
发	84	悱	91	夫	98	赶	104
		斐	91				